



### Einsatz:

Spradow Messkupplungen werden zur Drucküberwachung, Entlüftung, Ölentnahme und Befüllung eingesetzt. Zu den Vorteilen dieses Systems zählen das Kuppeln unter Systemdruck, das einfache Anschließen von Mess- und Prüfgeräten sowie das leckagefreie Kuppeln und die integrierte Vibrationssicherung der Metallkappe.

### Medieneinsatz:

Hydrauliköle und Öle auf Mineralölbasis.  
(Bitte beachten Sie die Dichtungswerkstoffe.)

### Werkstoffe:

Metallteile: Stahl, Edelstahl auf Anfrage  
Dichtungen: NBR (-20 °C bis +100 °C)  
FKM (-20 °C bis +200 °C)  
EPDM (-40 °C bis +150 °C)  
Schlauch: Polyamid (-35 °C bis +100 °C)

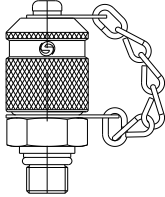
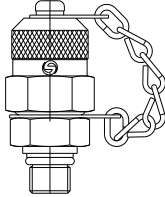
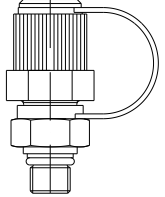
### Oberflächen:

Zink Nickel, transparent, CrVI-frei.

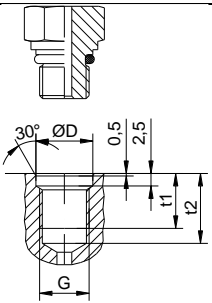
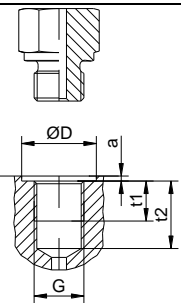
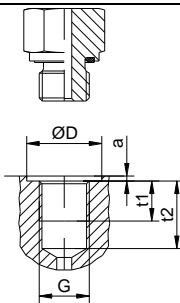
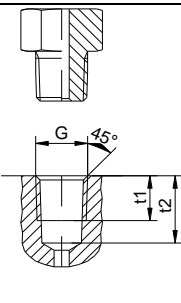
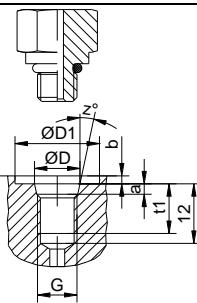
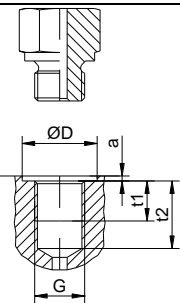
### Festigkeit:

Max. Nenndruck (PN) für die Messkupplungen - 630 bar bei 4-facher Sicherheit. Adaption unter Druck bis max. 400 bar. Für die Verschraubungen beachten Sie bitte die Angaben der Verschraubungshersteller.

## Ausführungsarten der Kappen

Form B (rund)	Form A (universal)	Form A (universal) Kunststoff
		
Standard: inkl. Vibrationssicherung		(Temperaturbereich -20°C bis +100°C)

## Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen

Typ 1	Typ 2	Typ 3	Typ 4	Typ 5	Typ 6
					
Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen siehe im Anhang.					

## Messkupplung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel

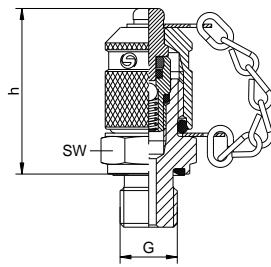


Abb. 1

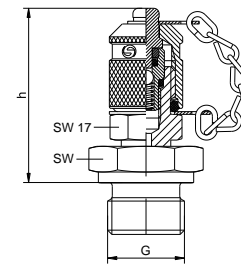


Abb. 2

G	PN	SW	h	Abb.	Abdichtung	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M8x1	250	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-906-20-21-600-CF	1-906-20-22-600-CF
M8x1		17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-906-20-30-600-CF	1-906-20-32-600-CF
M10x1	630	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-906-22-21-600-CF	1-906-22-22-600-CF
M10x1	400	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-906-22-30-600-CF	1-906-22-32-600-CF
M10x1	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-22-11-600-CF	1-906-22-12-600-CF
M10x1		17	38	1	Dichtkante Typ 6	1-906-22-40-600-CF	1-906-22-42-600-CF
M10x1,25		17	38	1	O-Ring Typ 1	1-906-49-21-600-CF	1-906-49-22-600-CF
M10x1,25		17	38	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-49-11-600-CF	1-906-49-12-600-CF
M12x1,5	630	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-906-23-30-600-CF	1-906-23-32-600-CF
M12x1,5	630	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-23-11-600-CF	1-906-23-12-600-CF
M14x1,5	630	19	37	1	Dichtkante Typ 2	1-906-24-30-600-CF	1-906-24-32-600-CF
M14x1,5	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-24-11-600-CF	1-906-24-12-600-CF
M14x1,5	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-24-61-600-CF	1-906-24-62-600-CF
M16x1,5	630	22	37	1	Dichtkante Typ 2	1-906-25-30-600-CF	1-906-25-32-600-CF
M16x1,5	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-25-11-600-CF	1-906-25-12-600-CF
M18x1,5		24	39	1	Dichtkante Typ 2	1-906-26-30-600-CF	1-906-26-32-600-CF
M18x1,5		24	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-26-11-600-CF	1-906-26-12-600-CF
M20x1,5		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-906-51-30-600-CF	1-906-51-32-600-CF
M20x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-51-11-600-CF	1-906-51-12-600-CF
M22x1,5		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-906-27-30-600-CF	1-906-27-32-600-CF
M22x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-27-11-600-CF	1-906-27-12-600-CF
M26x1,5		32	49	2	Dichtkante Typ 2	1-911-52-30-600-CF	1-911-52-32-600-CF
M27x2		36	49	2	Dichtkante Typ 2	1-911-53-30-600-CF	1-911-53-32-600-CF
M33x2		41	49	2	Dichtkante Typ 2	1-911-54-30-600-CF	1-911-54-32-600-CF
M42x2		50	50	2	Dichtkante Typ 2	1-911-55-30-600-CF	1-911-55-32-600-CF
M48x2		60	50	2	Dichtkante Typ 2	1-911-56-30-600-CF	1-911-56-32-600-CF
G 1/8	400	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-906-28-30-600-CF	1-906-28-32-600-CF
G 1/8	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-28-11-600-CF	1-906-28-12-600-CF
G 1/4	630	19	37	1	Dichtkante Typ 2	1-906-29-30-600-CF	1-906-29-32-600-CF
G 1/4	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-29-11-600-CF	1-906-29-12-600-CF
G 1/4		19	37	1	Dichtkante Typ 6	1-906-29-40-600-CF	1-906-29-42-600-CF
G 3/8	630	22	37	1	Dichtkante Typ 2	1-906-30-30-600-CF	1-906-30-32-600-CF
G 3/8	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-30-11-600-CF	1-906-30-12-600-CF
G 1/2		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-906-31-30-600-CF	1-906-31-32-600-CF
G 1/2	630	27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-31-11-600-CF	1-906-31-12-600-CF
G 3/4		32	40	1	Dichtkante Typ 2	1-906-32-30-600-CF	1-906-32-32-600-CF
G 1		41	48	2	Dichtkante Typ 2	1-911-57-30-600-CF	1-911-57-32-600-CF
G 1 1/4		50	50	2	Dichtkante Typ 2	1-911-58-30-600-CF	1-911-58-32-600-CF
G 1 1/2		60	50	2	Dichtkante Typ 2	1-911-59-30-600-CF	1-911-59-32-600-CF
Rk 1/8*	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1-906-33-00-600-CF	1-906-33-02-600-CF
Rk 1/4*	630	17	35	1	Gewinde Typ 4	1-906-34-00-600-CF	1-906-34-02-600-CF
Rk 3/8*		19	35	1	Gewinde Typ 4	1-906-35-00-600-CF	1-906-35-02-600-CF
5/16-24 UNF	400	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-38-30-600-CF	1-906-38-32-600-CF
7/16-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-39-30-600-CF	1-906-39-32-600-CF
1/2-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-61-30-600-CF	1-906-61-32-600-CF
9/16-18 UNF	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-40-30-600-CF	1-906-40-32-600-CF
3/4-16 UNF	630	27	40	1	O-Ring Typ 5	1-906-41-30-600-CF	1-906-41-32-600-CF
1/8 NPT	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1-906-43-00-600-CF	1-906-43-02-600-CF
1/4 NPT	630	17	35	1	Gewinde Typ 4	1-906-44-00-600-CF	1-906-44-02-600-CF
3/8 NPT		19	36	1	Gewinde Typ 4	1-906-45-00-600-CF	1-906-45-02-600-CF
1/2 NPT		22	37	1	Gewinde Typ 4	1-906-46-00-600-CF	1-906-46-02-600-CF
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 600 ersetzen durch						590	590
Für Metallkappe Form B (rund) ohne Vibrationssicherung 600 ersetzen durch						020	020
Für Metallkappe Form A (universal) ohne Vibrationssicherung 600 ersetzen durch						010	010
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb ohne Vibrationssicherung 600 ersetzen durch						100	100

\*gem. DIN 3858

Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

## Verschraubung mit Messkupplung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel

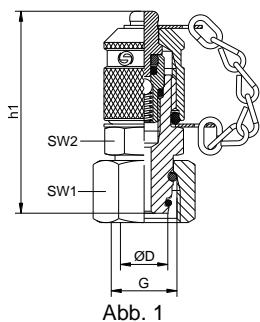


Abb. 1

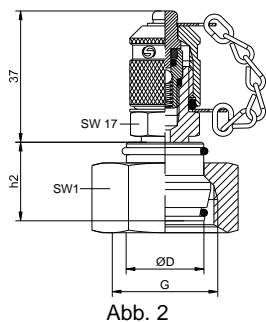


Abb. 2

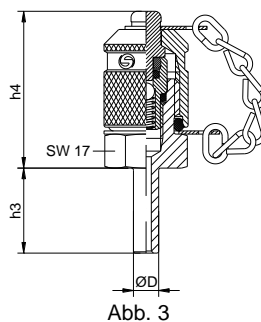


Abb. 3

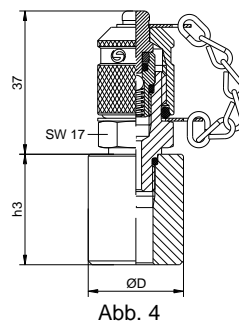


Abb. 4

### Typ DKO

Messkupplung mit 24°-Dichtkegelanschluß (DIN3865 / ISO8434-1)

### Typ BE

Messkupplung für Schneidringanschluß

Typ	PN	Rohr ØD	h1	h2	h3	h4	SW1	SW2	G	Typ DKO Artikelnummer	Abb.	Typ BE Artikelnummer	Abb.
L	315	6	53	-	20	39	14	17	M12x1,5	1-908-00-20-600-CF	1	1-909-00-00-601-CF	3
		8	53	-	20	39	17	17	M14x1,5	1-908-02-20-600-CF	1	1-909-02-00-601-CF	3
		10	50	-	22	37	19	17	M16x1,5	1-908-04-20-600-CF	1	1-909-04-00-601-CF	3
		12	50	-	22	37	22	17	M18x1,5	1-908-06-20-600-CF	1	1-909-06-00-601-CF	3
		15	51	-	22	37	27	19	M22x1,5	1-908-09-20-600-CF	1	1-909-09-00-601-CF	3
	160	18	-	22	28	-	32	-	M26x1,5	1-908-11-00-600-CF	2	1-909-11-00-601-CF	4
		22	-	22	30	-	36	-	M30x2	1-908-13-00-600-CF	2	1-909-13-00-601-CF	4
		28	-	24	32	-	41	-	M36x2	1-908-15-00-600-CF	2	1-909-15-00-601-CF	4
		35	-	27	42	-	50	-	M45x2	1-908-17-00-600-CF	2	1-909-17-00-601-CF	4
		42	-	28	45	-	60	-	M52x2	1-908-19-00-600-CF	2	1-909-19-00-601-CF	4
S	630	6	54	-	20	39	17	17	M14x1,5	1-908-01-20-600-CF	1	1-909-00-00-601-CF	3
		8	51	-	20	39	19	17	M16x1,5	1-908-03-20-600-CF	1	1-909-02-00-601-CF	3
		10	51	-	22	37	22	17	M18x1,5	1-908-05-20-600-CF	1	1-909-04-00-601-CF	3
		12	51	-	22	37	24	17	M20x1,5	1-908-07-20-600-CF	1	1-909-06-00-601-CF	3
	400	14	53	-	22	37	27	19	M22x1,5	1-908-08-00-600-CF	1	1-909-08-00-601-CF	3
		16	-	20	28	37	30	-	M24x1,5	1-908-10-00-600-CF	2	1-909-10-00-601-CF	3
		20	-	25	30	-	36	-	M30x2	1-908-12-00-600-CF	2	1-909-12-00-601-CF	4
		25	-	27	36	-	46	-	M36x2	1-908-14-00-600-CF	2	1-909-14-00-601-CF	4
315	30	-	29	41	-	50	-	M42x2	1-908-16-00-600-CF	2	1-909-16-00-601-CF	4	
	38	-	32	48	-	60	-	M52x2	1-908-18-00-600-CF	2	1-909-18-00-601-CF	4	

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

600 ersetzen durch 590

601 ersetzen durch 591

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

600 ersetzen durch 020

601 ersetzen durch 021

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

600 ersetzen durch 010

601 ersetzen durch 011

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

600 ersetzen durch 100

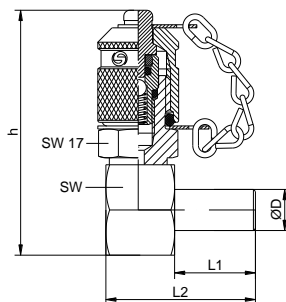
601 ersetzen durch 101

Ausführung mit Dichtungen aus FKM

20 ersetzen durch 22  
oder 00 ersetzen durch 02

00-601 ersetzen durch 02-601

## 90° Verschraubung Typ BE mit Messkupplung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel



Rohr ØD	L1	L2	SW	h	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
8	20	37	22	59	1-980-03-60-080-CF	1-980-03-60-081-CF
10	20	37	22	59	1-980-05-60-120-CF	1-980-05-60-121-CF

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 60 ersetzen durch

59

59

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung** 60 ersetzen durch

02

02

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung** 60 ersetzen durch

01

01

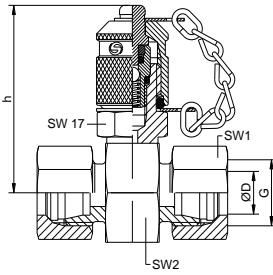
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung** 60 ersetzen durch

10

10

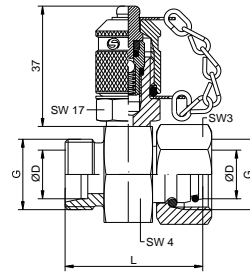
Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

## Verschraubung mit Messkupplung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel



**Typ GE**

(DIN2353 / ISO8434-1 und -4)



**Typ DKOGE**

(DIN2353 / ISO8434-1 und -4)

Reihe	PN	Rohr ØD	G	SW1	SW2	h	L	SW3	SW4	Typ GE Artikelnummer	Typ DKOGE Artikelnummer
L	315	6	M12x1,5	14	22	48	43	14	24	1-910-00-00-600-CF	1-910-20-00-601-CF
		8	M14x1,5	17	24	49	43	17	24	1-910-02-00-600-CF	1-910-22-00-601-CF
		10	M16x1,5	19	24	49	45	19	24	1-910-04-00-600-CF	1-910-24-00-601-CF
		12	M18x1,5	22	27	51	41	22	27	1-910-06-00-600-CF	1-910-26-00-601-CF
		15	M22x1,5	27	30	53	43	27	30	1-910-09-00-600-CF	1-910-29-00-601-CF
		18	M26x1,5	32	32	53	54	32	32	1-910-11-00-600-CF	1-910-31-00-601-CF
	160	22	M30x2	36	36	55	57	36	36	1-910-13-00-600-CF	1-910-33-00-601-CF
		28	M36x2	41	41	58		auf Anfrage		1-910-15-00-600-CF	1-910-35-00-601-CF
		35	M45x2	50	46	60		auf Anfrage		1-910-17-00-600-CF	1-910-37-00-601-CF
		42	M52x2	60	55	65		auf Anfrage	1-910-19-00-600-CF	1-910-39-00-601-CF	
S	630	6	M14x1,5	17	24	49	46	17	24	1-910-01-00-600-CF	1-910-21-00-601-CF
		8	M16x1,5	19	24	49	47	19	24	1-910-03-00-600-CF	1-910-23-00-601-CF
		10	M18x1,5	22	24	49	48	22	24	1-910-05-00-600-CF	1-910-25-00-601-CF
		12	M20x1,5	24	24	49	47	24	24	1-910-07-00-600-CF	1-910-27-00-601-CF
		14	M22x1,5	27	27	51	50	27	27	1-910-08-00-600-CF	1-910-28-00-601-CF
		16	M24x1,5	30	30	52	55	30	30	1-910-10-00-600-CF	1-910-30-00-601-CF
	400	20	M30x2	36	32	53	62	36	36	1-910-12-00-600-CF	1-910-32-00-601-CF
		25	M36x2	46	41	58	62	46	41	1-910-14-00-600-CF	1-910-34-00-601-CF
		30	M42x2	50	46	60		auf Anfrage		1-910-16-00-600-CF	1-910-36-00-601-CF
315	38	M52x2	60	55	65		auf Anfrage	1-910-18-00-600-CF	1-910-38-00-601-CF		

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

600 ersetzen durch 590

601 ersetzen durch 591

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

600 ersetzen durch 020

601 ersetzen durch 021

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

600 ersetzen durch 010

601 ersetzen durch 011

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

600 ersetzen durch 100

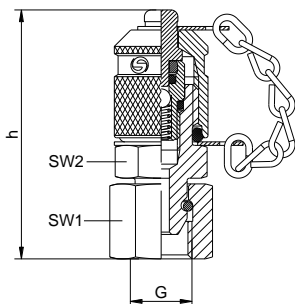
601 ersetzen durch 101

Ausführung mit Dichtungen aus FKM

00 ersetzen durch 02

00 ersetzen durch 02

## Messkupplung mit Dichtkopf 60°(DKR) Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel



G	h	SW1	SW2	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	54	19	17	1-908-76-00-600-CF	1-908-76-02-600-CF

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

590

590

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

020

020

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

010

010

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

100

100

Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

## Schottverschraubung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel

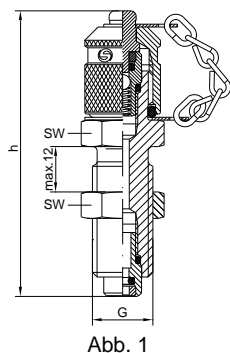


Abb. 1

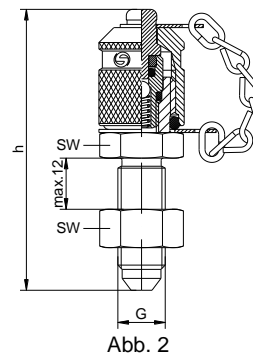
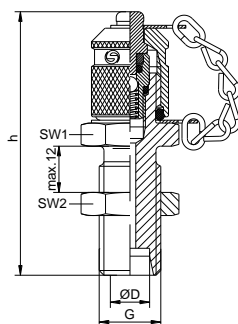


Abb. 2

G	SW	h	Abb.	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	19	72	1	1-980-48-60-040-CF	1-980-48-60-041-CF
7/16-20 UNF	17	67	2	1-980-39-60-090-CF	1-980-39-60-091-CF

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 60	ersetzen durch	59	59
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 60	ersetzen durch	02	02
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 60	ersetzen durch	01	01
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 60	ersetzen durch	10	10

## Schottverschraubung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel



Reihe	PN	Rohr ØD	G	SW1	SW2	h	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
L	315	6	M12x1,5	17	17	69	1-922-00-00-601-CF	1-922-00-02-601-CF
		8	M14x1,5	19	19	72	1-922-02-00-601-CF	1-922-02-02-601-CF
		10	M16x1,5	22	22	68	1-922-04-00-601-CF	1-922-04-02-601-CF
		12	M18x1,5	22	24	72	1-922-06-00-601-CF	1-922-06-02-601-CF
S	630	6	M14x1,5	19	19	71	1-922-01-00-601-CF	1-922-01-02-601-CF
		8	M16x1,5	22	22	72	1-922-03-00-601-CF	1-922-03-02-601-CF
		10	M18x1,5	24	24	72	1-922-05-00-601-CF	1-922-05-02-601-CF
		12	M20x1,5		auf Anfrage		1-922-07-00-601-CF	1-922-07-02-601-CF

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 601	ersetzen durch	591	591
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 601	ersetzen durch	021	021
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 601	ersetzen durch	011	011
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 601	ersetzen durch	101	101

## Messkuplung mit JIC Innengewinde 37°(DKJ) Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel

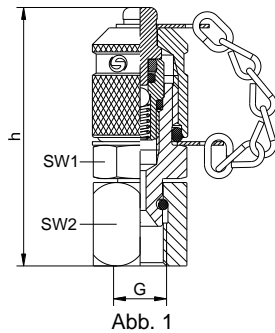


Abb. 1

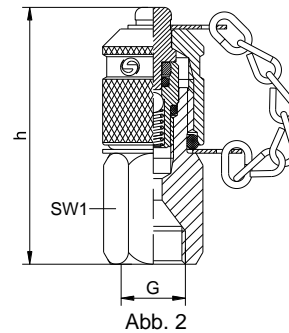
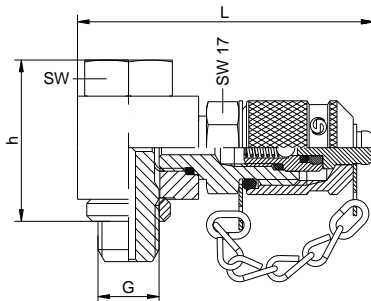


Abb. 2

G	h	SW1	SW2	Abb.	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
7/16 UNF	54	17	17	1	1-920-39-20-600-CF	1-920-39-22-600-CF
1/2 UNF	51	17	-	2	1-920-61-00-600-CF	1-920-61-02-600-CF
9/16 UNF	57	17	19	1	1-920-40-20-600-CF	1-920-40-22-600-CF
3/4 UNF	56	22	-	2	1-920-41-00-600-CF	1-920-41-02-600-CF
7/8 UNF	61	27	-	2	1-920-42-00-600-CF	1-920-42-02-600-CF
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 600 ersetzen durch					590	590
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch					020	020
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch					010	010
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch					100	100

## Schwenkverschraubung Baureihe M16x2 - Ventilfunktion durch Kugel



G	h	L	SW	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G1/4	34	64	19	1-926-29-05-600-CF	auf Anfrage

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 600 ersetzen durch				590	590
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch				020	020
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch				010	010
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch				100	100



### Einsatz:

Spradow Messkupplungen werden zur Drucküberwachung, Entlüftung, Ölentnahme und Befüllung eingesetzt. Zu den Vorteilen dieses Systems zählen das Kuppeln unter Systemdruck, das einfache Anschließen von Mess- und Prüfgeräten sowie das leckagefreie Kuppeln und die integrierte Vibrationssicherung der Metallkappe.

### Medieneinsatz:

Hydrauliköle und Öle auf Mineralölbasis.  
(Bitte beachten Sie die Dichtungswerkstoffe.)

### Werkstoffe:

Metallteile: Stahl, Edelstahl auf Anfrage  
Dichtungen: NBR (-20 °C bis +100 °C)  
FKM (-20 °C bis +200 °C)  
EPDM (-40°C bis +150 °C)  
Schlauch: Polyamid (-35 °C bis +100 °C)

### Oberflächen:

Zink Nickel, transparent, CrVI-frei.

### Festigkeit:

Max. Nenndruck (PN) für die Messkupplungen - 630 bar bei 4-facher Sicherheit. Adaption unter Druck bis max. 400 bar. Für die Verschraubungen beachten Sie bitte die Angaben der Verschraubungshersteller.

## Ausführungsarten der Kappen

Form B (rund)	Form A (universal)	Form A (universal) Kunststoff
Standard: inkl. Vibrationssicherung		(Temperaturbereich -20°C bis +100°C)

## Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen

Typ 1	Typ 2	Typ 3	Typ 4	Typ 5	Typ 6
Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen siehe im Anhang.					

## Messkupplung Baureihe M16x2 – Ventalfunktion durch Kegel

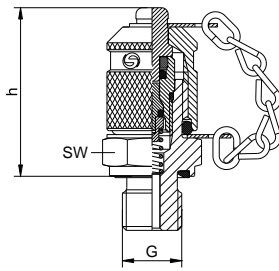


Abb. 1

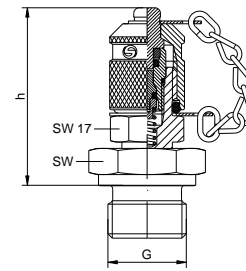


Abb. 2

G	PN	SW	h	Abb.	Abdichtung	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M8x1	250	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-Z06-20-21-600-CF	1-Z06-20-22-600-CF
M8x1		17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-20-30-600-CF	1-Z06-20-32-600-CF
M10x1	630	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-Z06-22-21-600-CF	1-Z06-22-22-600-CF
M10x1	400	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-22-30-600-CF	1-Z06-22-32-600-CF
M10x1	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-22-11-600-CF	1-Z06-22-12-600-CF
M10x1		17	38	1	Dichtkante Typ 6	1-Z06-22-40-600-CF	1-Z06-22-42-600-CF
M10x1,25		17	38	1	O-Ring Typ 1	1-Z06-49-21-600-CF	1-Z06-49-22-600-CF
M10x1,25		17	38	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-49-11-600-CF	1-Z06-49-12-600-CF
M12x1,5	630	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-23-30-600-CF	1-Z06-23-32-600-CF
M12x1,5	630	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-23-11-600-CF	1-Z06-23-12-600-CF
M14x1,5	630	19	37	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-24-30-600-CF	1-Z06-24-32-600-CF
M14x1,5	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-24-11-600-CF	1-Z06-24-12-600-CF
M14x1,5	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-24-61-600-CF	1-Z06-24-62-600-CF
M16x1,5	630	22	37	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-25-30-600-CF	1-Z06-25-32-600-CF
M16x1,5	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-25-11-600-CF	1-Z06-25-12-600-CF
M18x1,5		24	39	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-26-30-600-CF	1-Z06-26-32-600-CF
M18x1,5		24	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-26-11-600-CF	1-Z06-26-12-600-CF
M20x1,5		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-51-30-600-CF	1-Z06-51-32-600-CF
M20x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-51-11-600-CF	1-Z06-51-12-600-CF
M22x1,5		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-27-30-600-CF	1-Z06-27-32-600-CF
M22x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-27-11-600-CF	1-Z06-27-12-600-CF
M26x1,5		32	49	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-52-30-600-CF	1-Z11-52-32-600-CF
M27x2		36	49	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-53-30-600-CF	1-Z11-53-32-600-CF
M33x2		41	49	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-54-30-600-CF	1-Z11-54-32-600-CF
M42x2		50	50	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-55-30-600-CF	1-Z11-55-32-600-CF
M48x2		60	50	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-56-30-600-CF	1-Z11-56-32-600-CF
G 1/8	400	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-28-30-600-CF	1-Z06-28-32-600-CF
G 1/8	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-28-11-600-CF	1-Z06-28-12-600-CF
G 1/4	630	19	37	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-29-30-600-CF	1-Z06-29-32-600-CF
G 1/4	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-29-11-600-CF	1-Z06-29-12-600-CF
G 1/4		19	37	1	Dichtkante Typ 6	1-Z06-29-40-600-CF	1-Z06-29-42-600-CF
G 3/8	630	22	37	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-30-30-600-CF	1-Z06-30-32-600-CF
G 3/8	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-30-11-600-CF	1-Z06-30-12-600-CF
G 1/2		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-31-30-600-CF	1-Z06-31-32-600-CF
G 1/2	630	27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-31-11-600-CF	1-Z06-31-12-600-CF
G 3/4		32	40	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-32-30-600-CF	1-Z06-32-32-600-CF
G 1		41	48	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-57-30-600-CF	1-Z11-57-32-600-CF
G 1 1/4		50	50	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-58-30-600-CF	1-Z11-58-32-600-CF
G 1 1/2		60	50	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-59-30-600-CF	1-Z11-59-32-600-CF
Rk 1/8*	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-33-00-600-CF	1-Z06-33-02-600-CF
Rk 1/4*	630	17	35	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-34-00-600-CF	1-Z06-34-02-600-CF
Rk 3/8*		19	35	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-35-00-600-CF	1-Z06-35-02-600-CF
5/16-24 UNF	400	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-38-30-600-CF	1-Z06-38-32-600-CF
7/16-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-39-30-600-CF	1-Z06-39-32-600-CF
1/2-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-61-30-600-CF	1-Z06-61-32-600-CF
9/16-18 UNF	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-40-30-600-CF	1-Z06-40-32-600-CF
3/4-16 UNF	630	27	40	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-41-30-600-CF	1-Z06-41-32-600-CF
1/8 NPT	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-43-00-600-CF	1-Z06-43-02-600-CF
1/4 NPT	630	17	35	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-44-00-600-CF	1-Z06-44-02-600-CF
3/8 NPT		19	36	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-45-00-600-CF	1-Z06-45-02-600-CF
1/2 NPT		22	37	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-46-00-600-CF	1-Z06-46-02-600-CF

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 600 ersetzen durch

590

590

 Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung** 600 ersetzen durch

020

020

 Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung** 600 ersetzen durch

010

010

 Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung** 600 ersetzen durch

100

100

\*gem. DIN 3858

Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.



## Verschraubung mit Messkupplung Baureihe M16x2 – Ventilfeunktion durch Kegel

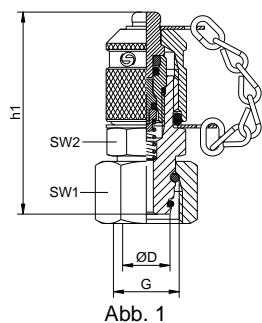


Abb. 1

### Typ DKO

Messkupplung mit 24°-Dichtkegelanschluß (DIN3865 / ISO8434-1)

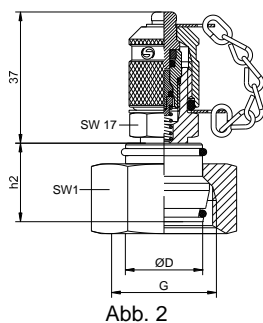


Abb. 2

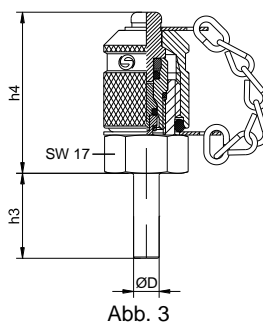


Abb. 3

### Typ BE

Messkupplung für Schneidringanschluß

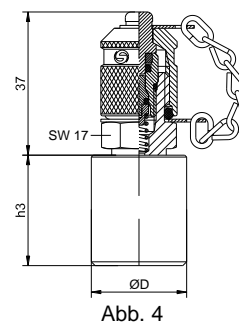


Abb. 4

Typ	PN	Rohr ØD	h1	h2	h3	h4	SW1	SW2	G	Typ DKO Artikelnummer	Abb.	Typ BE Artikelnummer	Abb.
L	315	6	53	-	20	39	14	17	M12x1,5	1-Z08-00-10-600-CF	1	1-Z09-00-00-601-CF	3
		8	53	-	20	39	17	17	M14x1,5	1-Z08-02-10-600-CF	1	1-Z09-02-00-601-CF	3
		10	50	-	22	37	19	17	M16x1,5	1-Z08-04-10-600-CF	1	1-Z09-04-00-601-CF	3
		12	50	-	22	37	22	17	M18x1,5	1-Z08-06-10-600-CF	1	1-Z09-06-00-601-CF	3
		15	51	-	22	37	27	19	M22x1,5	1-Z08-09-00-600-CF	1	1-Z09-09-00-601-CF	3
		18	-	22	28	-	32	-	M26x1,5	1-Z08-11-00-600-CF	2	1-Z09-11-00-601-CF	4
	160	22	-	22	30	-	36	-	M30x2	1-Z08-13-00-600-CF	2	1-Z09-13-00-601-CF	4
		28	-	24	32	-	41	-	M36x2	1-Z08-15-00-600-CF	2	1-Z09-15-00-601-CF	4
		35	-	27	42	-	50	-	M45x2	1-Z08-17-00-600-CF	2	1-Z09-17-00-601-CF	4
		42	-	28	45	-	60	-	M52x2	1-Z08-19-00-600-CF	2	1-Z09-19-00-601-CF	4
S	630	6	54	-	20	39	17	17	M14x1,5	1-Z08-01-10-600-CF	1	1-Z09-00-00-601-CF	3
		8	51	-	20	39	19	17	M16x1,5	1-Z08-03-10-600-CF	1	1-Z09-02-00-601-CF	3
		10	51	-	22	37	22	17	M18x1,5	1-Z08-05-10-600-CF	1	1-Z09-04-00-601-CF	3
		12	51	-	22	37	24	17	M20x1,5	1-Z08-07-10-600-CF	1	1-Z09-06-00-601-CF	3
		14	-	24	22	37	27	-	M22x1,5	1-Z08-08-00-600-CF	1	1-Z09-08-00-601-CF	3
		16	-	20	28	37	30	-	M24x1,5	1-Z08-10-00-600-CF	2	1-Z09-10-00-601-CF	3
	400	20	-	25	30	-	36	-	M30x2	1-Z08-12-00-600-CF	2	1-Z09-12-00-601-CF	4
		25	-	27	36	-	46	-	M36x2	1-Z08-14-00-600-CF	2	1-Z09-14-00-601-CF	4
		30	-	29	41	-	50	-	M42x2	1-Z08-16-00-600-CF	2	1-Z09-16-00-601-CF	4
		315	38	-	32	48	-	60	-	M52x2	1-Z08-18-00-600-CF	2	1-Z09-18-00-601-CF

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

Ausführung mit Dichtungen aus FKM

600 ersetzen durch 590

600 ersetzen durch 020

600 ersetzen durch 010

600 ersetzen durch 100

10 ersetzen durch 12

oder 00 ersetzen durch 02

601 ersetzen durch 591

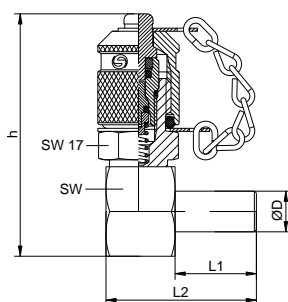
601 ersetzen durch 021

601 ersetzen durch 011

601 ersetzen durch 101

00-601 ersetzen durch 02-601

## 90° Verschraubung Typ BE mit Messkupplung Baureihe M16x2 – Ventilfeunktion durch Kegel



Rohr ØD	L1	L2	SW	h	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
8	20	37	22	59	1-Z80-03-60-080-CF	1-Z80-03-60-081-CF
10	20	37	22	59	1-Z80-05-60-120-CF	1-Z80-05-60-121-CF

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 60 ersetzen durch

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung** 60 ersetzen durch

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung** 60 ersetzen durch

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung** 60 ersetzen durch

59

02

01

10

59

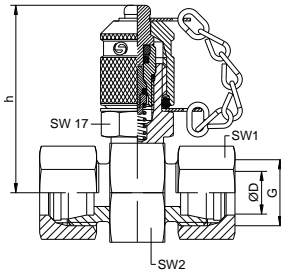
02

01

10

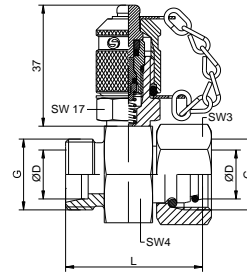
Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

## Verschraubung mit Messkupplung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kegel



**Typ GE**

(DIN2353 / ISO8434-1 und -4)



**Typ DKOGE**

(DIN2353 / ISO8434-1 und -4)

Reihe	PN	Rohr ØD	G	SW1	SW2	h	L	SW3	SW4	Typ GE Artikelnummer	Typ DKOGE Artikelnummer
L	315	6	M12x1,5	14	22	48	43	14	24	1-Z10-00-00-600-CF	1-Z10-20-00-601-CF
		8	M14x1,5	17	24	49	43	17	24	1-Z10-02-00-600-CF	1-Z10-22-00-601-CF
		10	M16x1,5	19	24	49	45	19	24	1-Z10-04-00-600-CF	1-Z10-24-00-601-CF
		12	M18x1,5	22	27	51	41	22	27	1-Z10-06-00-600-CF	1-Z10-26-00-601-CF
		15	M22x1,5	27	30	53	43	27	30	1-Z10-09-00-600-CF	1-Z10-29-00-601-CF
		18	M26x1,5	32	32	53	54	32	32	1-Z10-11-00-600-CF	1-Z10-31-00-601-CF
	160	22	M30x2	36	36	55	57	36	36	1-Z10-13-00-600-CF	1-Z10-33-00-601-CF
		28	M36x2	41	41	58		auf Anfrage		1-Z10-15-00-600-CF	1-Z10-35-00-601-CF
		35	M45x2	50	46	60		auf Anfrage		1-Z10-17-00-600-CF	1-Z10-37-00-601-CF
		42	M52x2	60	55	65		auf Anfrage	1-Z10-19-00-600-CF	1-Z10-39-00-601-CF	
S	630	6	M14x1,5	17	24	49	46	17	24	1-Z10-01-00-600-CF	1-Z10-21-00-601-CF
		8	M16x1,5	19	24	49	47	19	24	1-Z10-03-00-600-CF	1-Z10-23-00-601-CF
		10	M18x1,5	22	24	49	48	22	24	1-Z10-05-00-600-CF	1-Z10-25-00-601-CF
		12	M20x1,5	24	24	49	47	24	24	1-Z10-07-00-600-CF	1-Z10-27-00-601-CF
		14	M22x1,5	27	27	51	50	27	27	1-Z10-08-00-600-CF	1-Z10-28-00-601-CF
	400	16	M24x1,5	30	30	52	55	30	30	1-Z10-10-00-600-CF	1-Z10-30-00-601-CF
		20	M30x2	36	32	53	62	36	36	1-Z10-12-00-600-CF	1-Z10-32-00-601-CF
		25	M36x2	46	41	58	62	46	41	1-Z10-14-00-600-CF	1-Z10-34-00-601-CF
		30	M42x2	50	46	60		auf Anfrage		1-Z10-16-00-600-CF	1-Z10-36-00-601-CF
315	38	M52x2	60	55	65		auf Anfrage	1-Z10-18-00-600-CF	1-Z10-38-00-601-CF		

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

600 ersetzen durch 590

601 ersetzen durch 591

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

600 ersetzen durch 020

601 ersetzen durch 021

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

600 ersetzen durch 010

601 ersetzen durch 011

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

600 ersetzen durch 100

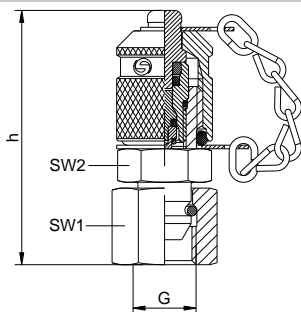
601 ersetzen durch 101

Ausführung mit Dichtungen aus FKM

00 ersetzen durch 02

00 ersetzen durch 02

## Messkupplung mit Dichtkopf 60°(DKR) Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kegel



G	h	SW1	SW2	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	54	19	17	1-Z08-76-00-600-CF	1-Z08-76-02-600-CF

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

590

590

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

020

020

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

010

010

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

100

100

Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

## Schottverschraubung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kegel

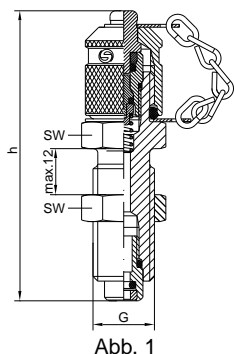


Abb. 1

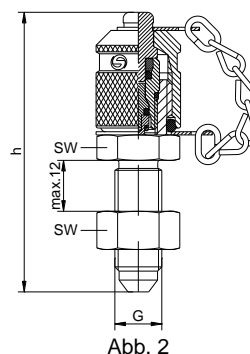
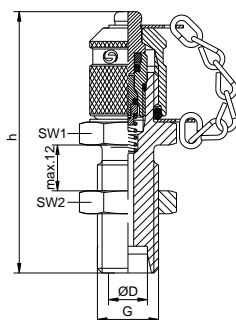


Abb. 2

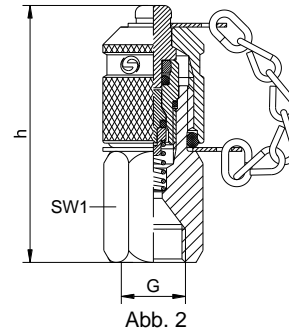
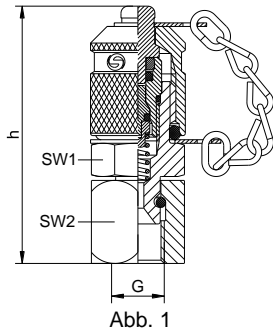
G	SW	h	Abb.	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	19	72	1	1-Z80-48-60-040-CF	1-Z80-48-60-041-CF
7/16-20 UNF	17	68	2	auf Anfrage	auf Anfrage
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 60 ersetzen durch				59	59
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 60 ersetzen durch				02	02
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 60 ersetzen durch				01	01
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 60 ersetzen durch				10	10

## Schottverschraubung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kegel



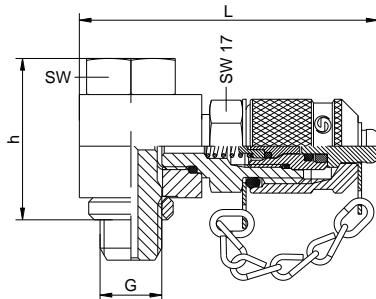
Reihe	PN	Rohr ØD	G	SW1	SW2	H	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
L	315	6	M12x1,5	17	17	69	1-Z22-00-00-601-CF	1-Z22-00-02-601-CF
		8	M14x1,5	19	19	72	1-Z22-02-00-601-CF	1-Z22-02-02-601-CF
		10	M16x1,5	22	22	68	1-Z22-04-00-601-CF	1-Z22-04-02-601-CF
		12	M18x1,5	22	24	72	1-Z22-06-00-601-CF	1-Z22-06-02-601-CF
S	630	6	M14x1,5	19	19	71	1-Z22-01-00-601-CF	1-Z22-01-02-601-CF
		8	M16x1,5	22	22	72	1-Z22-03-00-601-CF	1-Z22-03-02-601-CF
		10	M18x1,5	24	24	72	1-Z22-05-00-601-CF	1-Z22-05-02-601-CF
		12	M20x1,5		auf Anfrage		1-Z22-07-00-601-CF	1-Z22-07-02-601-CF
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 601 ersetzen durch							591	591
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 601 ersetzen durch							021	021
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 601 ersetzen durch							011	011
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 601 ersetzen durch							101	101

## Messkuplung mit JIC Innengewinde 37°(DKJ) Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kegel



G	h	SW1	SW2	Abb.	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
7/16 UNF	54	17	17	1	1-Z20-39-20-600-CF	1-Z20-39-22-600-CF
1/2 UNF	51	17	-	2	1-Z20-61-00-600-CF	1-Z20-61-02-600-CF
9/16 UNF	57	17	19	1	1-Z20-40-20-600-CF	1-Z20-40-22-600-CF
3/4 UNF	56	22	-	2	1-Z20-41-00-600-CF	1-Z20-41-02-600-CF
7/8 UNF	61	27	-	2	1-Z20-42-00-600-CF	1-Z20-42-02-600-CF
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 600 ersetzen durch					590	590
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch					020	020
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch					010	010
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch					100	100

## Schwenkverschraubung Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kegel



G	h	L	SW	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G1/4	34	64	17	1-Z26-29-05-600-CF	auf Anfrage

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 600 ersetzen durch				590	590
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch				020	020
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch				010	010
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 600 ersetzen durch				100	100

**\*Medieneinsatz:**

Diese Spradow Messkupplungen sind für Stickstoff und andere inerte Gase entwickelt worden.

**Einsatz:**

Spradow Stickstoff-Messkupplungen werden zur Druckkontrolle, Drucküberwachung sowie zur Entlüftung und Befüllung eingesetzt. Zu den Vorteilen dieses Systems zählen das Kuppeln unter Systemdruck, das einfache Anschließen von Mess- und Prüfgeräten sowie das leakagefreie Kuppeln und die integrierte Vibrationssicherung der Metallkappe.

**Verwendung als Füllventil:**

Anfangsdruck 3 bar; langsam steigern bis zum max. Fülldruck von 320 bar.

**Werkstoffe:**

Metallteile: Stahl, Edelstahl auf Anfrage  
Dichtungen: Werkstoff 1 (-20 °C bis +100 °C) - Standard  
Werkstoff 2 (-47 °C bis +100 °C)  
Schlauch: Polyamid (-35 °C bis +100 °C)

**Oberflächen:**

CrVI-frei.

**Festigkeit:**

Max. Nenndruck für die Messkupplungen - 630 bar bei 4-facher Sicherheit. Adaption unter Druck bis max. 400 bar. Für die Verschraubungen beachten Sie bitte die Angaben der Verschraubungshersteller.



**Ausführungsarten der Kappen**

Form B (rund)	Form A (universal)	Form A (universal) Kunststoff
Standard: inkl. Vibrationssicherung		(Temperaturbereich -20°C bis +100°C)

**Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen**

Typ 1	Typ 2	Typ 3	Typ 4	Typ 5	Typ 6
Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen siehe im Anhang.					

Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

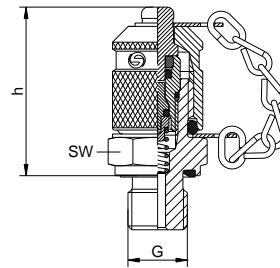


Abb. 1

G	PN	SW	h	Abb.	Abdichtung	Artikelnummer (NBR)
M8x1	250	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-G06-20-21-600-CF
M10x1	630	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-G06-22-21-600-CF
M10x1	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-22-11-600-CF
M10x1,25		17	38	1	O-Ring Typ 1	1-G06-49-21-600-CF
M10x1,25		17	38	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-49-11-600-CF
M12x1,5	630	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-23-11-600-CF
M14x1,5	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-24-11-600-CF
M14x1,5	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-G06-24-61-600-CF
M16x1,5	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-25-11-600-CF
M18x1,5		24	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-26-11-600-CF
M20x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-51-11-600-CF
M22x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-27-11-600-CF
G 1/8	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-28-11-600-CF
G 1/4	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-29-11-600-CF
G 3/8	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-30-11-600-CF
G 1/2	630	27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-G06-31-11-600-CF
5/16-24 UNF	400	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-G06-38-30-600-CF
7/16-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-G06-39-30-600-CF
1/2-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-G06-61-30-600-CF
9/16-18 UNF	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-G06-40-30-600-CF
3/4-16 UNF	630	27	40	1	O-Ring Typ 5	1-G06-41-30-600-CF

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 600 ersetzen durch

590

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung** 600 ersetzen durch

020

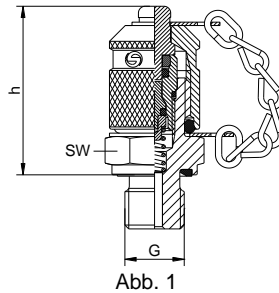
Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung** 600 ersetzen durch

010

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung** 600 ersetzen durch

100

**Messkupplung  
Baureihe M16x2 – GAS für Tieftemperatur**



G	PN	SW	h	Abb.	Abdichtung	Artikelnummer
<b>für Tieftemperatureinsatz (Dichtungen Werkstoff 2; Metallteile Edelstahl 1.4305)</b>						
M8x1	250	17	38	1	O-Ring Typ 1	auf Anfrage
M10x1	630	17	38	1	O-Ring Typ 1	auf Anfrage
M10x1	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
M10x1,25		17	38	1	O-Ring Typ 1	auf Anfrage
M10x1,25		17	38	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
M12x1,5	630	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
M14x1,5	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
M14x1,5	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	auf Anfrage
M16x1,5	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
M18x1,5		24	39	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
M20x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
M22x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
G 1/8	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
G 1/4	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-T12-29-23-660-05 <sup>1</sup>
G 3/8	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
G 1/2	630	27	39	1	Weichdichtung Typ 3	auf Anfrage
5/16-24 UNF	400	17	38	1	O-Ring Typ 5	auf Anfrage
7/16-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	auf Anfrage
1/2-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	auf Anfrage
9/16-18 UNF	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	auf Anfrage
3/4-16 UNF	630	27	40	1	O-Ring Typ 5	auf Anfrage

<sup>1</sup>Dichtungselement ist ein O-Ring

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 660 ersetzen durch	650
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	080
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	070
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	100

**Verschraubung mit Messkupplung  
Baureihe M16x2 - GAS**

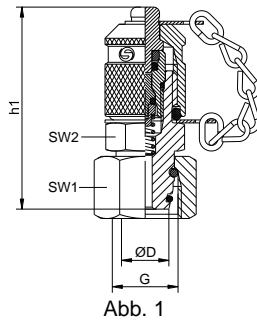


Abb. 1

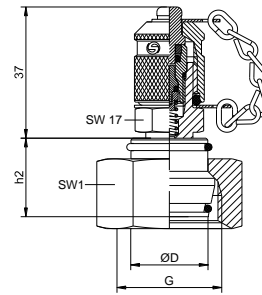


Abb. 2

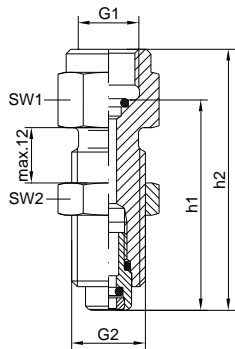
**Typ DKO**

Messkupplung mit 24°-Dichtkegelanschluss (DIN3865 / ISO8434-1)

Typ PN	Rohr ØD	h1	h2	SW1	SW2	G	Typ DKO Artikelnummer	Abb.	
L	315	6	53	-	14	17	M12x1,5	auf Anfrage	1
		8	53	-	17	17	M14x1,5	auf Anfrage	1
		10	50	-	19	17	M16x1,5	auf Anfrage	1
		12	50	-	22	17	M18x1,5	auf Anfrage	1
		15	51	-	27	19	M22x1,5	auf Anfrage	1
		18	-	22	32	-	M26x1,5	auf Anfrage	2
	160	22	-	22	36	-	M30x2	auf Anfrage	2
		28	-	24	41	-	M36x2	auf Anfrage	2
		35	-	27	50	-	M45x2	auf Anfrage	2
		42	-	28	60	-	M52x2	auf Anfrage	2
S	630	6	54	-	17	17	M14x1,5	auf Anfrage	1
		8	51	-	19	17	M16x1,5	auf Anfrage	1
		10	51	-	22	17	M18x1,5	auf Anfrage	1
		12	51	-	24	17	M20x1,5	auf Anfrage	1
		14	53	-	27	19	M22x1,5	auf Anfrage	1
		16	-	20	30	-	M24x1,5	auf Anfrage	2
	400	20	-	25	36	-	M30x2	auf Anfrage	2
		25	-	27	46	-	M36x2	auf Anfrage	2
		30	-	29	50	-	M42x2	auf Anfrage	2
		315	38	-	32	60	-	M52x2	auf Anfrage
Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung							auf Anfrage		
Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b>							auf Anfrage		
Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b>							auf Anfrage		
Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b>							auf Anfrage		

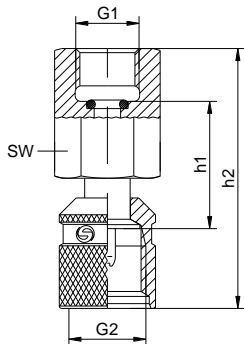


## Manometerschottverschraubung Baureihe M16x2 – GAS – ohne Ventilfunktion



G1	SW1	SW2	h1	h2	G2	Abdichtung	Artikelnummer
G 1/4	19	19	46	57	M16x2	O-Ring	1-918-29-01-240-CF
G 1/2	27	24	49	66	M16x2	O-Ring	1-918-31-01-240-CF

## Manometerdirektanschluss Baureihe M16x2 - GAS – ohne Ventilfunktion

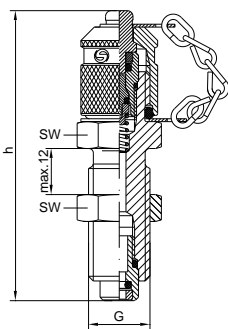


G1	SW	h1	h2	G2	Abdichtung	Artikelnummer
G 1/4	19	27	54	M16x2	O-Ring	1-927-29-01-020-CF
G 1/2	27	25	58	M16x2	O-Ring	1-927-31-01-020-CF

Für Ausführung mit Kappe Form A (universal) 020 ersetzen durch

auf Anfrage

## Schottverschraubung Baureihe M16x2 - GAS



G	SW	h	Artikelnummer
M16x2	19	72	auf Anfrage

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

auf Anfrage

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

auf Anfrage

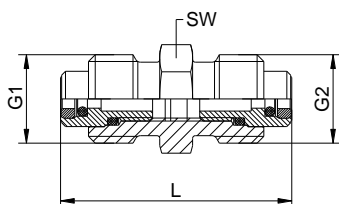
Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

auf Anfrage

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

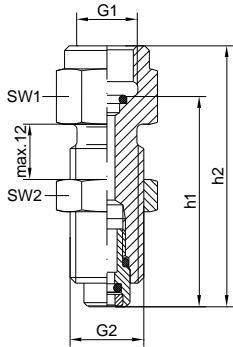
auf Anfrage

## Schlauchverbinder Baureihe M16x2 – GAS – ohne Ventilfunktion



G1	SW	L	G2	Tieftemperatur	
				Artikelnummer	Artikelnummer
M16x2	17	42	M16x2	1-T80-48-00-020-CF	1-980-48-00-020-CF
M16x2	17	42	M16x1,5	1-T80-48-00-030	1-980-48-00-030

## Manometerschottverschraubung Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



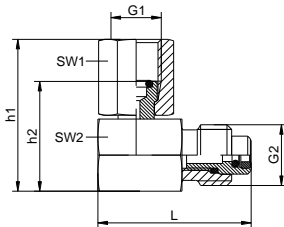
G1	SW1	SW2	h1	h2	G2	Abdichtung	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	19	19	46	57	M16x2	O-Ring	1-918-29-01-240-CF	1-918-29-21-240-CF
G 1/2	27	24	49	66	M16x2	O-Ring	1-918-31-01-240-CF	1-918-31-21-240-CF
1/4 NPT	19	19	-	58	M16x2	Gewinde	1-918-44-00-240-CF	1-918-44-20-240-CF
1/2 NPT	27	24	-	66	M16x2	Gewinde	1-918-46-00-240-CF	1-918-46-20-240-CF
7/16 UNF	22	19	-	39	M16x2	O-Ring	1-918-39-00-240-CF	1-918-39-20-240-CF

Für Ausführung mit Dämpfung 918 ersetzen durch

930

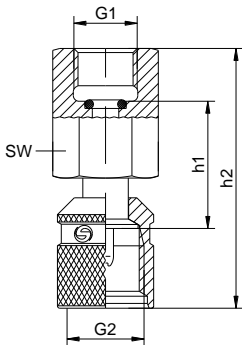
930

## Manometeranschluss 90° Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



G1	SW1	SW2	L	h1	h2	G2	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	17	19	40	40	29	M16x2	1-928-29-01-240-CF	1-928-29-21-240-CF
G 1/2			auf Anfrage			M16x2	1-928-31-01-240-CF	1-928-31-21-240-CF

## Manometerdirektanschluss Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



G1	SW	h1	h2	G2	Abdichtung	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	19	27	54	M16x2	O-Ring	1-927-29-01-020-CF	1-927-29-21-020-CF
G 1/2	27	25	58	M16x2	O-Ring	1-927-31-01-020-CF	1-927-31-21-020-CF
1/4 NPT	19	-	53	M16x2	Gewinde	1-927-44-00-020-CF	1-927-44-20-020-CF
1/2 NPT	27	-	59	M16x2	Gewinde	1-927-46-00-020-CF	1-927-46-20-020-CF
7/16 UNF	22	-	53	M16x2	O-Ring	1-927-39-00-020-CF	1-927-39-20-020-CF
9/16 UNF	27	-	55	M16x2	O-Ring	1-927-40-00-020-CF	1-927-40-20-020-CF

Für Ausführung mit Kappe Form A (universal) 020 ersetzen durch

010

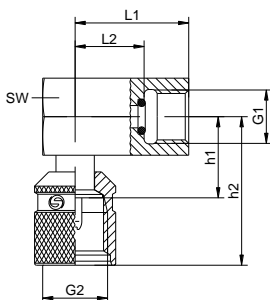
010

Für Ausführung mit Dämpfung 927 ersetzen durch

929

929

## Manometerdirektanschluss 90° Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



G1	SW	L1	L2	h1	h2	G2	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	19	28	17	20	37	M16x2	1-928-29-01-020-CF	1-928-29-21-020-CF
G 1/2	27	28	11	24	41	M16x2	1-928-31-01-020-CF	1-928-29-21-020-CF
1/4 NPT	19	22	-	20	37	M16x2	1-928-44-00-020-CF	1-928-44-20-020-CF
1/2 NPT	27	28	-	24	41	M16x2	1-928-46-00-020-CF	1-928-46-20-020-CF

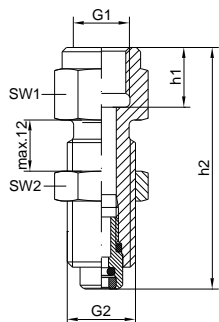
Für Metallkappe Form A (universal) 020 ersetzen durch

010

010

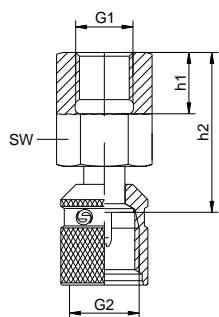
Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

## Sensorschottverschraubung Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



G1	SW1	SW2	h1	h2	G2	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	19	19	14	57	M16x2	1-718-29-00-240-CF	auf Anfrage

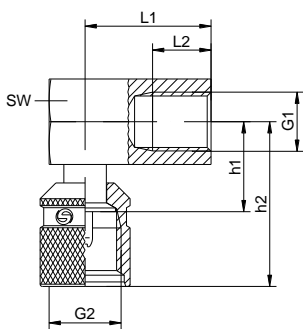
## Sensordirektanschluss Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



G1	SW	h1	h2	G2	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	19	14	37	M16x2	1-727-29-00-021-CF	auf Anfrage
G 1/2	27	15	38	M16x2	1-727-31-00-020-CF	auf Anfrage

Für Metallkappe Form A (universal) 020 ersetzen durch 010  
bzw.  
021 ersetzen durch 011

## Sensordirektanschluss 90° Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



G1	SW	L1	L2	h1	h2	G2	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	19	28	13	20	37	M16x2	1-728-29-00-021-CF	auf Anfrage

Für Metallkappe Form A (universal) 021 ersetzen durch 011

# M16x2 - Anschlüsse und Adapter

## Adapter für Messkupplung Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion

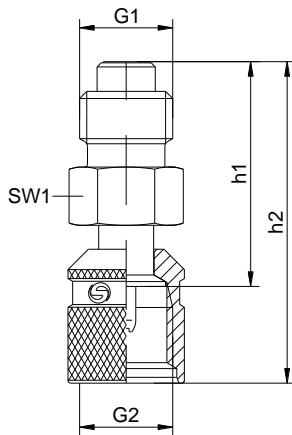


Abb. 1

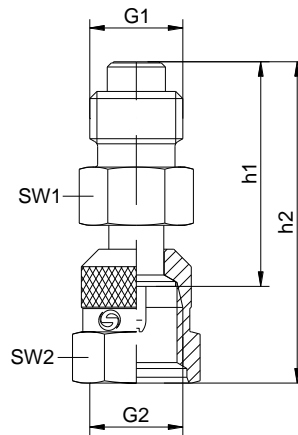


Abb. 2

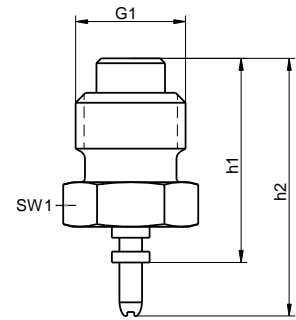


Abb. 3

G1	G2	h1	h2	SW1	SW2	Abb.	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	M16x1,5	39	56	17	-	1	1-980-25-00-050	auf Anfrage
M16x2	S12x1,5	39	50	17	-	1	1-980-49-00-100-CF	auf Anfrage
M16x1,5	M16x2	39	56	17	19	2	1-980-48-00-120	auf Anfrage
S12x1,5	M16x2	36	47	17	19	2	1-980-48-00-110-CF	auf Anfrage
M16x2	Steck	30	38	17	-	3	1-980-01-00-050-CF	auf Anfrage

## Adapter für Serie 5/8"-14 BSF (HSP) Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel

Dieser Adapter ist konzipiert worden, um von einem 5/8"-14 BSF (HSP) Ventil einen Übergang zu dem weltweit eingesetzten System M16x2 zu schaffen. Der Adapter wird einfach auf das HSP - Ventil aufgeschraubt. Sie haben dann einen normalen M16x2 Abgang. Sie können nun Ihre Schläuche und Verschraubungen aus dem System M16x2 verwenden.

mit Ventilfunktion (Kugel)

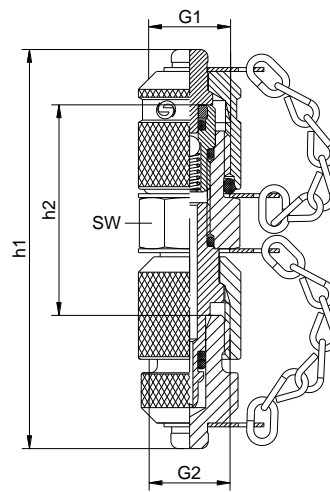


Abb. 1

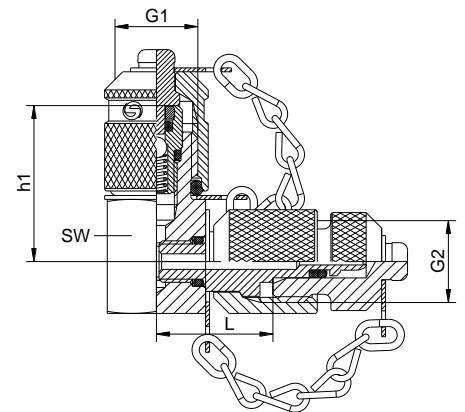


Abb. 2

G1	G2	h1	h2	L	SW	Abb.	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	5/8"-14 BSF	78	41	-	17	1	1-880-67-60-001-CF	auf Anfrage
M16x2	5/8"-14 BSF	30	-	23	19	2	1-880-67-60-002-CF	auf Anfrage

Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

1-880-67-59-001-CF

auf Anfrage

Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

1-880-67-02-001-CF

auf Anfrage

Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

1-880-67-01-001-CF

auf Anfrage

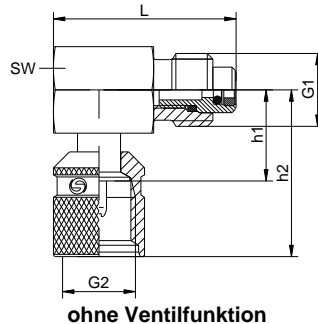
Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

1-880-67-10-001-CF

auf Anfrage

Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

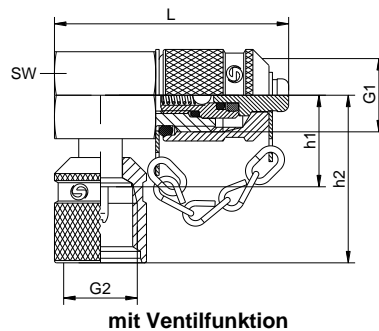
## Winkel-Adapter Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



ohne Ventilfunktion

G1	G2	L	h1	h2	SW	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	M16x2	40	20	37	19	1-924-02-00-241-CF	1-924-02-02-241-CF
Metallkappe Form A (universal)						1-924-01-00-241-CF	1-924-01-02-241-CF

## Winkel-Adapter Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kugel



mit Ventilfunktion

G1	G2	L	h1	h2	SW	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	M16x2	51	20	37	19	1-924-02-00-600-CF	1-924-02-02-600-CF
Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung						1-924-01-00-590-CF	1-924-01-02-590-CF
Metallkappe Form B (rund) ohne Vibrationssicherung						1-924-02-00-020-CF	1-924-02-02-020-CF
Metallkappe Form A (universal) ohne Vibrationssicherung						1-924-01-00-010-CF	1-924-01-02-010-CF
Kunststoffkappe Form A (universal) gelb ohne Vibrationssicherung						1-924-01-00-100-CF	1-924-01-02-100-CF

## Adapter Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion

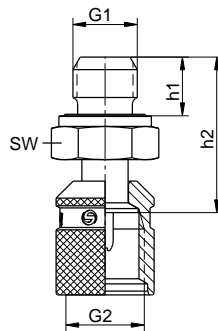


Abb. 1

G1	G2	h1	h2	SW	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G1/4"	M16x2	12	31	19	1-980-29-02-010-CF	-
Metallkappe Form A (universal)					1-980-29-01-010-CF	-

Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

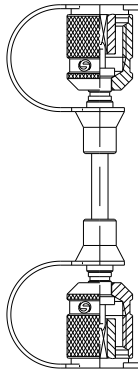
## Hochdruckschlauch Baureihe M16x2

zulässiger Betriebsdruck bis zu 630 bar

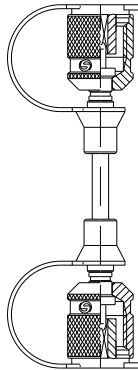
Druckausnutzungsgrad:  
bei 20°C 100%  
bei 40°C 95%  
bei 60°C 90%  
bei 80°C 80%  
bei 100°C 70%

Weitere Details entnehmen Sie bitte der Rubrik Schläuche und Armaturen

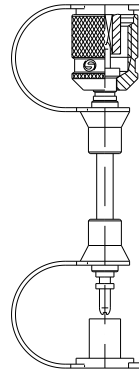
Baureihe M16x2



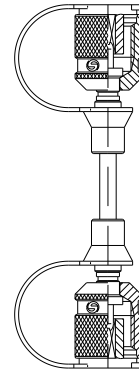
Baureihe M16x2



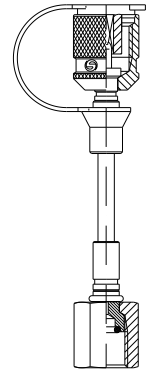
Baureihe M16x2



Baureihe M16x2



Baureihe M16x2



Baureihe M16x2

Baureihe M16x1,5

Baureihe Steck

Baureihe S12x1,5

Manometeranschluss G 1/4 <sup>2)</sup>

Länge L <sup>1)</sup> gem. DIN 20066	Bestellbezeichnung				
200	1-971-04-04-010-CF	1-971-04-10-010-CF	1-971-01-04-010-CF	1-971-04-12-010-CF	1-971-02-04-010-CF
400	1-971-04-04-040-CF	1-971-04-10-040-CF	1-971-01-04-040-CF	1-971-04-12-040-CF	1-971-02-04-040-CF
630	1-971-04-04-060-CF	1-971-04-10-060-CF	1-971-01-04-060-CF	1-971-04-12-060-CF	1-971-02-04-060-CF
800	1-971-04-04-080-CF	1-971-04-10-080-CF	1-971-01-04-080-CF	1-971-04-12-080-CF	1-971-02-04-080-CF
1000	1-971-04-04-090-CF	1-971-04-10-090-CF	1-971-01-04-090-CF	1-971-04-12-090-CF	1-971-02-04-090-CF
1500	1-971-04-04-100-CF	1-971-04-10-100-CF	1-971-01-04-100-CF	1-971-04-12-100-CF	1-971-02-04-100-CF
2000	1-971-04-04-110-CF	1-971-04-10-110-CF	1-971-01-04-110-CF	1-971-04-12-110-CF	1-971-02-04-110-CF
2500	1-971-04-04-120-CF	1-971-04-10-120-CF	1-971-01-04-120-CF	1-971-04-12-120-CF	1-971-02-04-120-CF
3200	1-971-04-04-130-CF	1-971-04-10-130-CF	1-971-01-04-130-CF	1-971-04-12-130-CF	1-971-02-04-130-CF
4000	1-971-04-04-140-CF	1-971-04-10-140-CF	1-971-01-04-140-CF	1-971-04-12-140-CF	1-971-02-04-140-CF

<sup>1)</sup> Andere Längen auf Anfrage

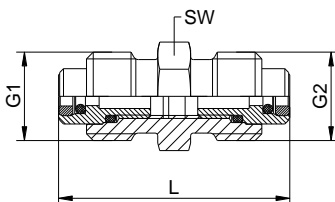
Weitere Anschlüsse siehe Abschnitt  
Schläuche und Armaturen

<sup>2)</sup> Anschlussgewinde G<sup>1</sup>/<sub>2</sub>,  
<sup>1</sup>/<sub>4</sub> NPT und <sup>1</sup>/<sub>2</sub> NPT auf Anfrage.

Für geprickten Schlauch (Gaseinsatz) 971 ersetzen durch 975  
Für Metallkappe M16x2 Form A (universal) 04 ersetzen durch 03  
Für Metallkappe M16x1,5 Form A (universal) 10 ersetzen durch 09

Die Angaben zur Definition der Schlauchleitungslängen entnehmen Sie bitte dem Anhang.

## Schlauchverbinder Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



G1	SW	L	G2	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	17	42	M16x2	1-980-48-00-020-CF	auf Anfrage
M16x2	17	42	M16x1,5	1-980-48-00-030	auf Anfrage

Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.



### Einsatz:

Spradow Messkupplungen werden zur Drucküberwachung, Entlüftung, Ölentnahme und Befüllung eingesetzt. Zu den Vorteilen dieses Systems zählen das Kuppeln unter Systemdruck, das einfache Anschließen von Mess- und Prüfgeräten sowie das leckagefreie Kuppeln und die integrierte Vibrationsicherung der Metallkappe.

### Medieneinsatz:

Hydrauliköle und Öle auf Mineralölbasis.  
(Bitte beachten Sie die Dichtungswerkstoffe.)  
Für Stickstoff und andere inerte Gase auf Anfrage.

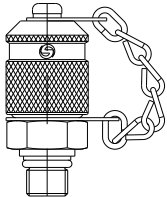
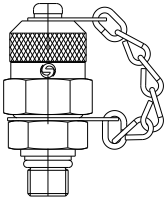
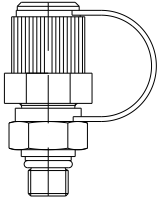
### Werkstoffe:

Metallteile: Edelstahl  
Dichtungen: NBR (-20 °C bis +100 °C)  
FKM (-20 °C bis +200 °C) **(Standard)**  
EPDM (-40°C bis +150 °C)  
Schlauch: Polyamid (-35 °C bis +100 °C);

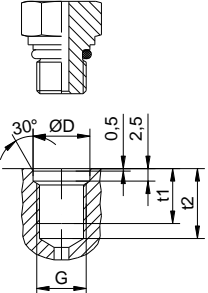
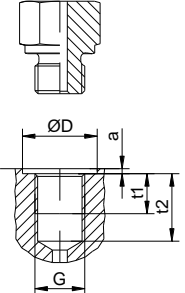
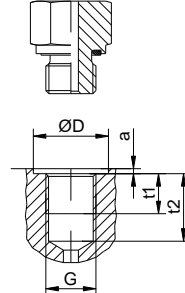
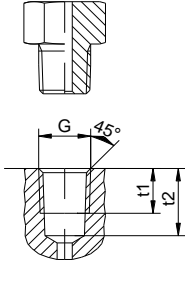
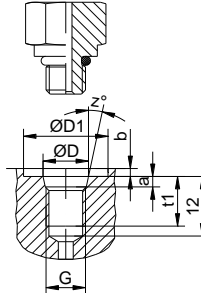
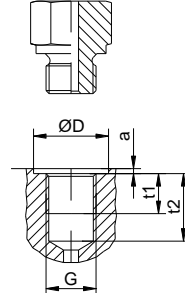
### Festigkeit:

Max. Nenndruck (PN) für die Messkupplungen - 630 bar bei 4-facher Sicherheit. Adaption unter Druck bis max. 400 bar. Für die Verschraubungen beachten Sie bitte die Angaben der Verschraubungshersteller.

## Ausführungsarten der Kappen

Form B (rund)	Form A (universal)	Form A (universal) Kunststoff
		
Standard: inkl. Vibrationsicherung		(Temperaturbereich -20°C bis +100°C)

## Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen

Typ 1	Typ 2	Typ 3	Typ 4	Typ 5	Typ 6
					
Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen siehe im Anhang.					

## Messkupplung - Edelstahl Baureihe M16x2 – Ventilfehler durch Kegel Dichtungen aus FKM

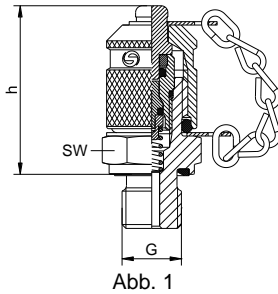


Abb. 1

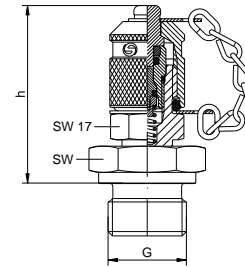


Abb. 2

G	PN	SW	h	Abb.	Abdichtung	Hauptbauteile	Artikelnummer
M10x1	630	17	38	1	O-Ring Typ 1	1.4571	1-912-22-22-660
M12x1,5	630	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1.4571	1-912-23-12-660
M14x1,5	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1.4571	1-912-24-12-660
G 1/8	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1.4571	1-912-28-12-660
G 1/4	630	19	37	1	Dichtkante Typ 2	1.4571	1-912-29-32-660
G 1/4	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1.4571	1-912-29-12-660 <sup>1)</sup>
G 3/8	630	22	37	1	Dichtkante Typ 2	1.4571	1-912-30-32-660
G 3/8	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1.4571	1-912-30-12-660
G 1/2		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1.4571	1-912-31-32-660
G 1/2	630	27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1.4571	1-912-31-12-660
Rk 1/8*	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1.4571	1-912-33-02-660
Rk 1/4*	630	19	35	1	Gewinde Typ 4	1.4571	1-912-34-02-660
7/16-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1.4571	1-912-39-32-660
9/16-18 UNF	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1.4571	1-912-40-32-660
1/8 NPT	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1.4571	1-912-43-02-660
1/4 NPT	630	17	35	1	Gewinde Typ 4	1.4571	1-912-44-02-660

Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	080
Für Metallkappe Form A (universal) <b>mit Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	650
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	070
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	100

<sup>1)</sup> Für Gehäuse aus Edelstahl 1.4305 ergänzen Sie -05

\*gem. DIN3858



## Verschraubung mit Messkupplung - Edelstahl Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kegel Dichtungen aus FKM

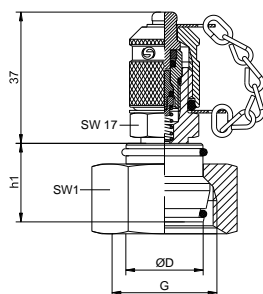


Abb. 1

### Typ DKO Messkupplung

mit 24°-Dichtkegelanschluß (DIN3865 / ISO8434-1)

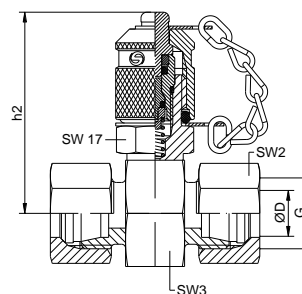


Abb. 2

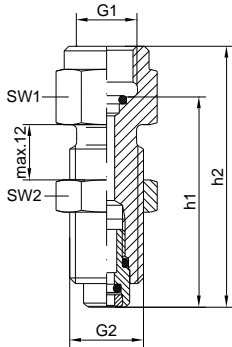
### Typ GE Messkupplung

mit gerader Verschraubung (DIN2353 / ISO8434-1 und -4)

Typ	PN	Rohr ØD	G	h1	h2	SW1	SW2	SW3	Material Hauptbauteile	Typ DKO Artikelnummer	Abb.	Typ GE Artikelnummer	Abb.
L	315	6	M12x1,5			14			1.4571	1-914-00-00-660	1	1-916-00-00-660	2
		8	M14x1,5			17			1.4571	1-914-02-00-660	1	1-916-02-00-660	2
		10	M16x1,5			19			1.4571	1-914-04-00-660	1	1-916-04-00-660	2
		12	M18x1,5			22			1.4571	1-914-06-00-660	1	1-916-06-00-660	2
		15	M22x1,5			27			1.4571	1-914-09-00-660	1	1-916-09-00-660	2
	160	18	M26x1,5			32			1.4571	1-914-11-00-660	1	1-916-11-00-660	2
		22	M30x2			36			1.4571	1-914-13-00-660	1	1-916-13-00-660	2
		28	M36x2			41			1.4571	1-914-15-00-660	1	1-916-15-00-660	2
		35	M45x2			50			1.4571	1-914-17-00-660	1	1-916-17-00-660	2
S	630	42	M52x2			60			1.4571	1-914-19-00-660	1	1-916-19-00-660	2
		6	M14x1,5			17			1.4571	1-914-01-00-660	1	1-916-01-00-660	2
		8	M16x1,5			19			1.4571	1-914-03-00-660	1	1-916-03-00-660	2
		10	M18x1,5			22			1.4571	1-914-05-00-660	1	1-916-05-00-660	2
		12	M20x1,5			24			1.4571	1-914-07-00-660	1	1-916-07-00-660	2
	400	14	M22x1,5			27			1.4571	1-914-08-00-660	1	1-916-08-00-660	2
		16	M24x1,5			30			1.4571	1-914-10-00-660	1	1-916-10-00-660	2
		20	M30x2			36			1.4571	1-914-12-00-660	1	1-916-12-00-660	2
		25	M36x2			46			1.4571	1-914-14-00-660	1	1-916-14-00-660	2
315	30	M42x2			50			1.4571	1-914-16-00-660	1	1-916-16-00-660	2	
	38	M52x2			60			1.4571	1-914-18-00-660	1	1-916-18-00-660	2	

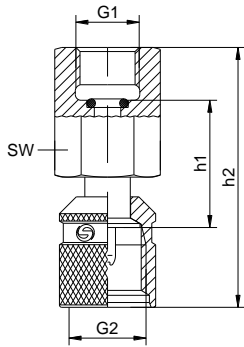
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	080	080
Für Metallkappe Form A (universal) <b>mit Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	650	650
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	070	070
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 660 ersetzen durch	100	100

## Manometerschottverschraubung Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



G1	SW1	SW2	h1	h2	G2	Abdichtung	Hauptbauteile	Artikelnummer
G 1/4	19	19	46	57	M16x2	O-Ring	1.4571	1-939-29-22-240
G 1/2	27	24	49	66	M16x2	O-Ring	1.4571	1-939-31-22-240
1/4 NPT	19	19	-	58	M16x2	Gewinde	1.4571	1-939-44-02-240
1/2 NPT	19	24	-	66	M16x2	Gewinde	1.4571	1-939-46-02-240

## Manometerdirektanschluss Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



G1	SW	h1	h2	G2	Abdichtung	Hauptbauteile	Artikelnummer
G 1/4	19	27	54	M16x2	O-Ring	1.4305	1-940-29-22-080
G 1/2	27	25	58	M16x2	O-Ring	1.4305	1-940-31-22-080
1/4 NPT	19	-	53	M16x2	Gewinde	1.4305	1-940-44-02-080
1/2 NPT	27	-	59	M16x2	Gewinde	1.4305	1-940-46-02-080

Für Ausführung mit Kappe Form A (universal) 080 ersetzen durch

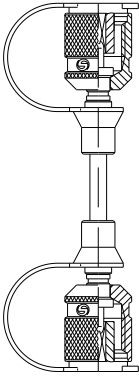
070

## Hochdruckschlauch - Edelstahl Baureihe M16x2 Dichtungen aus FKM

zulässiger Betriebsdruck 630 bar

Druckausnutzungsgrad:  
bei 20°C 100%  
bei 40°C 95%  
bei 60°C 90%  
bei 80°C 80%  
bei 100°C 70%

Weitere Details entnehmen Sie bitte der Rubrik Schläuche und Armaturen

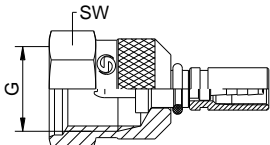
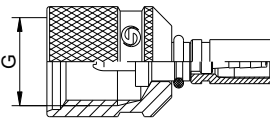
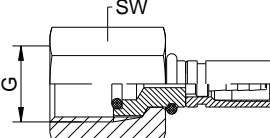
Baureihe M16x2	Länge L <sup>1)</sup> gem. DIN 20066	mit Kappe Form B	mit Kappe Form A	Material Anschluss
	200 mm	1-971-07-07-010	1-971-06-06-010	1.4305
	400 mm	1-971-07-07-040	1-971-06-06-040	1.4305
	630 mm	1-971-07-07-060	1-971-06-06-060	1.4305
	800 mm	1-971-07-07-080	1-971-06-06-080	1.4305
	1000 mm	1-971-07-07-090	1-971-06-06-090	1.4305
	1500 mm	1-971-07-07-100	1-971-06-06-100	1.4305
	2000 mm	1-971-07-07-110	1-971-06-06-110	1.4305
	2500 mm	1-971-07-07-120	1-971-06-06-120	1.4305
	3200 mm	1-971-07-07-130	1-971-06-06-130	1.4305
	4000 mm	1-971-07-07-140	1-971-06-06-140	1.4305

Baureihe M16x2

<sup>1)</sup> Andere Längen auf Anfrage

Für Anschlussarmaturen aus 1.4571 07-07 ändern in 0H-0H 06-06 ändern in 87-87

### Einzelteile für Messschläuche

Ansicht	Nr.	G	SW	DN	Artikelnummer	Material	Beschreibung
	06	M16x2	19	2	2-970-06-02-001	1.4305	Anschluss für Messkupplung Schraubkappe Form A (universal) inklusive Pressfassung *
	87	M16x2	19	2	2-970-87-02-001	1.4571	
	07	M16x2	-	2	2-970-07-02-001	1.4305	Anschluss für Messkupplung Schraubkappe Form B (rund) inklusive Pressfassung *
	0H	M16x2	-	2	2-970-0H-02-001	1.4571	
	52	G 1/4	17	2	2-970-52-02-004	1.4305	Manometeranschluss mit Whitworth - Gewinde Abdichtung am Manometer durch O-Ring inklusive Pressfassung
	88	G 1/4	17	2	2-970-88-02-001	1.4571	

Für Anschluss ohne Pressfassung 970 ersetzen durch 971

\* inkl. Schlauchlasche

Für Schlauchware siehe Rubrik Schläuche und Armaturen.

Die Angaben zur Definition der Schlauchleitungslängen entnehmen Sie bitte dem Anhang.